

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 21: Miyake/Sydney

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Preisgericht	Zielgruppe	Bemerkungen	Termine
keine Angabe	Architekten und Ingenieure international	Informationen online unter <a href="http://www.beic.it">www.beic.it</a>	28.05.01 (Bewerbung) 16.10.01 (Abgabe)
Fachpreisgericht: Fritz Auer, Erik Bystrup, Gabriele Engel, Erhart Geipel, Volker Staab, Christiane Thalgott	Architekten und Landschaftsarchitekten (in Arbeitsgemeinschaft mit Architekten)	Bewerbungsunterlagen schriftlich beim Veranstalter (Stichwort «Wettbewerb Ziviljustizzentrum München»)	07.06.01 (Bewerbung)
keine Angabe	Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Bewerbungsunterlagen schriftlich unter Beilage eines adressierten und frankierten Rückantwortcouverts B4	08.06.01 (Unterlagen) 05.07.01 (Bewerbung)
Fachpreisgericht: Stefan Bitterli, Kantonsbaumeister; Hans Busso von Busse, München; Kurt Hildebrand, Horw; Andrea Roost, Bern	Architekten mit Sitz in einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Bewerbungsunterlagen schriftlich (frankiertes Rückantwortcouvert C4) oder online unter <a href="http://www.baudirektion.zh.ch">www.baudirektion.zh.ch</a>	08.06.01 (Bewerbung) 29.10.01 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten und Stadplaner weltweit	Unterlagen online unter <a href="http://www.plb.gov.hk/competition">www.plb.gov.hk/competition</a>	08.06.01 (Anmeldung) 29.09.01 (Abgabe)
keine Angabe	keine Angabe	Bewerbungsunterlagen schriftlich beim Betreuer	12.06.01 (Bewerbung) 05.10.01 (Abgabe)
keine Angabe	Planungsteams aus den Fachbereichen Lichtplanung, Kunst, Architektur, Freiraumplanung	Bewerbungsunterlagen beim Veranstalter	15.06.01 (Bewerbung) 14.09.01 (Abgabe)
Fachpreisgericht: Peter Conradi, Dieter Hauffe, Vittorio M. Lampugnani, Arno Lederer, Boris Podrecca, Barbara Wilhelm	Europaweit Architekten, Innenarchitekten, Garten- und Landschaftsarchitekten	Nähere Angaben und Formblatt erhältlich beim Wettbewerbsbetreuer	15.06.01 (Bewerbung)
Fachpreisgericht: Helmut Gebhard, Otto Meitinger, André Perret, Georg Schmidt, Peter P. Schweger, Christiane Thalgott, Gesine Weinmiller	Architekten ohne regionale Begrenzung	Nähere Angaben zum Bewerbungsverfahren beim Veranstalter	15.06.01 (Bewerbung) 04.10.01 (Abgabe)
keine Angabe	Landschaftsarchitekten, Planer, Wissenschaftler, Architekten, Künstler einzeln oder in Arbeitsgemeinschaft (alle unter 35 Jahre)	Näheres unter <a href="http://www.sensut.verwaltung-berlin.de/sensut/entwicklung">www.sensut.verwaltung-berlin.de/sensut/entwicklung</a>	18.06.01 (Abgabe)
keine Angabe	Teams aus Spitalplanern, Architekten, Bauingenieuren, Haustechnikplanern, Generalunternehmern u.a. (Gatt/WTO)	Programm (kostenlos) und Unterlagen (Fr. 250.–) beim Veranstalter; Besichtigung am 15. Mai	13.07.01 (1. Stufe) 28.02.02 (2. Stufe)
u.a. Carlo Secchi, Deyan Sudjic	Studierende weltweit	Informationen und Anmeldung beim Ausgeber; ausführliche Informationen online: <a href="http://www.uni-bocconi.it/centenario/index.htm">www.uni-bocconi.it/centenario/index.htm</a>	31.07.01 (Anmeldung) 30.11.01 (Abgabe)
siehe Ausschreibungstext	offen		31.07.01 (Abgabe)

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe

Globaler Standard von **autodesk®**

**Einfache Bedienung für  
erfolgreiche CAD-Praxis.**  
Mit exklusivem Tuning für die  
Schweiz, sowie vertonten  
Hilfefilmen und einzigartigen  
Schulungs-CDs von V+Z.

Lokale Unterstützung: **Vifian+Zuberbühler AG**  
Architekturbüro  
autodesk authorized systems center  
Haldenstrasse 31  
8904 Aesch b. Birmensdorf  
Telefon 01 737 38 11  
Fax 01 737 01 40  
e-mail: [info@vzag.ch](mailto:info@vzag.ch)  
<http://www.vzag.ch>

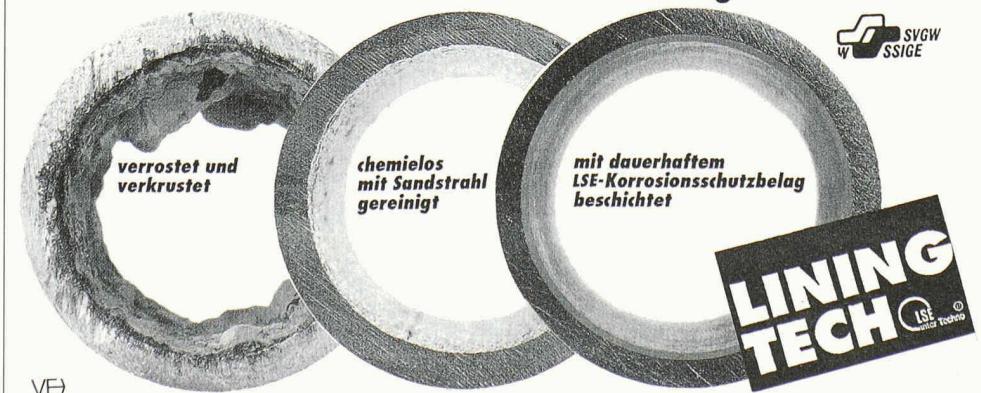
**CAD VOM +Z  
ARCHITEKTEN**

# WETTBEWERBE

Auftraggeber, Betreuer	Objekt, Aufgabe, Volumen	Verfahren, Preissumme
<b>Wettbewerbe</b>		
Aomori City Urban Development Section, 1-22-5 Chuo-ku, Aomori City, Japan 030-0855	<b>Northern Style Housing, Aomori (J)</b> design a housing with some 200 houses in the site of 13 000 m <sup>2</sup> in the center of Aomori City	Projektwettbewerb offen in zwei Stufen mit 7 Teams in der 2. Stufe
Architektur Forum Zürich Neumarkt 15, 8001 Zürich Tel. 01/252 92 95, E-Mail: mail@architekturforum-zuerich.ch	«Was tun mit der Kaserne?», Zürich	Ideensammlung offen
<b>NEU</b> Gruppe-6-Architekten, Wiewiorra-Architekten Charlottenstrasse 95, D-10969 Berlin, E-Mail: seitensprung@gruppe6.com	<b>Seitensprung</b> Entwurf eines Polstermöbelns in Zeichnungen, Skizzen und Modell	Designwettbewerb für junge Architekten Sachpreise in der Höhe von insgesamt DM 15 000.–
<b>NEU</b> The Israeli Institute of Architects and Town Planners 200 Dizengoff str., Tel Aviv, Israel Kontoverbindung: Nr. 22600/84, Bank Leumi Lelsrael, Branch 808	<b>The Rabin International Peace Forum, Tel Aviv</b>	Ideenwettbewerb international Preisumme: US-\$ 50 000.–
<b>Preise</b>		
Building and Social Housing Foundation Memorial Square, Coalville, Leicestershire, LE 3TU, United Kingdom, Tel. +44 1530/510444, Fax 510332, E-Mail: info@bshf.org	<b>World Habitat Awards</b>	Preissumme: £10000.–
Energiefachstellen der Kantone AI, AR, GL, GR, SG, SH, TG und ZH sowie des Fürstentum Liechtenstein Kontaktadresse: AWEL, Abteilung Energie, 8090 Zürich, Tel. 01/259 42 66	<b>Minergie Preis der Ostschweiz und des Fürstentums Liechtenstein</b>	insgesamt Fr. 50 000.– für voraussichtlich zwei bis fünf Preise
Comitato Olimpico Nazionale Italiano (CONI) Stadio Olimpico, Tribuna Tevere, I-00194 Rom – Fore Italico Tel. +33 6/3685 1, Fax 612534	<b>Europäische Auszeichnung für Sportanlagen</b>	Gesamtpreissumme: Ecu 24 000.– zuzüglich ein Spezialpreis über Ecu 6000.–
Aluminium-Verband Schweiz Marcel Menet, Tel. 01/251 45 24, www.alu.ch (Rubrik Schule und Bildung)	<b>Innovationspreis für Studenten</b>	1. Preis: Fr. 5000.– 2. Preis: Fr. 3000.– 3. Preis: Fr. 2000.–

Auch unter: [www.sia.ch](http://www.sia.ch) (Ausschreibungen)

## LINING TECH saniert rostende Rohrleitungen dauerhaft!



LINING TECH AG saniert seit über 12 Jahren mit dem LSE-System und hat als ältestes Unternehmen für Rohr-Innensanierung größte Erfahrung. Für die Dauerhaftigkeit bestätigt das LPM-Labor Beinwil eine unveränderte Qualität des LSE-Korrosionsschutzes in Rohren, welche über 10 Jahre im Einsatz waren. Die geprüften Rohrstücke stammen aus verschiedenen Objekten, die Lining Tech damals sanierte. Diese Sicherheit für die Dauerhaftigkeit der Sanierung kann nur Lining Tech bieten.

LINING TECH AG, Seestr.205, 8807 Freienbach/sz  
Tel. 01/784 80 85, Fax 01/787 51 77  
[www.liningtech.ch](http://www.liningtech.ch), [info@liningtech.ch](mailto:info@liningtech.ch)